



**A B S A U G W E R K**

# **CABINAS DE EXTRACCIÓN INDUSTRIALES**



## EL WERK

Como fabricantes de tecnología de aspiración industrial, nuestro objetivo es lograr un entorno de trabajo limpio y saludable. Nuestra fortaleza reside en el desarrollo y la producción propios de sistemas de aspiración a medida para la protección de empleados, máquinas y piezas de trabajo.

Desde extractores de polvo industriales y separadores de neblina de aceite hasta sistemas completos de extracción de la nave, ponemos a su disposición un amplio portafolio de soluciones. Combinamos la captación, la unidad de extracción y el sistema de conductos en un sistema integral que establece nuevos estándares en eficiencia energética y rendimiento. En el ámbito de la protección contra explosiones e incendios, somos uno de los pocos proveedores que cumple íntegramente con los requisitos legales y puede garantizar un funcionamiento seguro. Gracias a nuestro amplio know-how adquirido a lo largo de muchos años, desarrollamos soluciones especiales para empresas de cualquier tamaño y sector.

La fabricación de los sistemas de alta gama se lleva a cabo en nuestro propio WERK. Aquí, la calidad y la precisión son nuestra máxima prioridad. Acompañamos a nuestros clientes a lo largo de toda la cadena de servicios, desde el primer asesoramiento hasta el montaje y más allá. De este modo, nos aseguramos de que sus instalaciones funcionen siempre de forma óptima.

Nuestro red es especialmente importante para nosotros. Basándonos en la honestidad y la confianza, construimos relaciones a largo plazo que conducen al éxito conjunto.

«El ser humano, ya sea como cliente, socio o empleado, es siempre nuestra prioridad.»

*Michael Werz, director general*

|                                    |           |
|------------------------------------|-----------|
| Introducción                       | <b>1</b>  |
| <hr/>                              |           |
| Cabinas de extracción industriales | <b>3</b>  |
| Aplicación                         | <b>5</b>  |
| Diseño y técnicas                  | <b>7</b>  |
| Componentes                        | <b>9</b>  |
| El principio de ABSAUGWERK         | <b>10</b> |
| Unidad de extracción               | <b>11</b> |
| Sostenibilidad                     | <b>13</b> |
| Aislamiento acústico               | <b>15</b> |
| Referencia                         | <b>17</b> |
| <hr/>                              |           |
| Servicio integral                  | <b>21</b> |
| Calidad                            | <b>23</b> |
| Formación y colaboración           | <b>25</b> |
| Desarrollo del proyecto            | <b>26</b> |





## ¡Controlar las emisiones!

### PROBLEMA

En muchos procesos industriales, como la soldadura, el esmerilado, el desbarbado o el corte, se generan grandes cantidades de polvo, humo y aerosoles. En estos casos, los sistemas de extracción localizada a menudo no son suficientes: las piezas de gran tamaño, las posiciones de trabajo cambiantes o las turbulencias de aire provocadas por portones y por el aire de la nave hacen que las sustancias nocivas se escapen de forma incontrolada y se distribuyan por todo el recinto.

Las consecuencias son graves. Según la DGUV, el polvo fino y los humos de soldadura se encuentran entre los contaminantes transportados por el **aire más peligrosos en el lugar de trabajo\*** y pue-

den provocar enfermedades respiratorias, problemas cutáneos o incluso cáncer. Los polvos metálicos y las chispas aumentan además el riesgo de incendio y explosión. Al mismo tiempo, las partículas se depositan sobre máquinas y superficies, lo que genera mayores costes de mantenimiento, averías y costosos tiempos de inactividad.

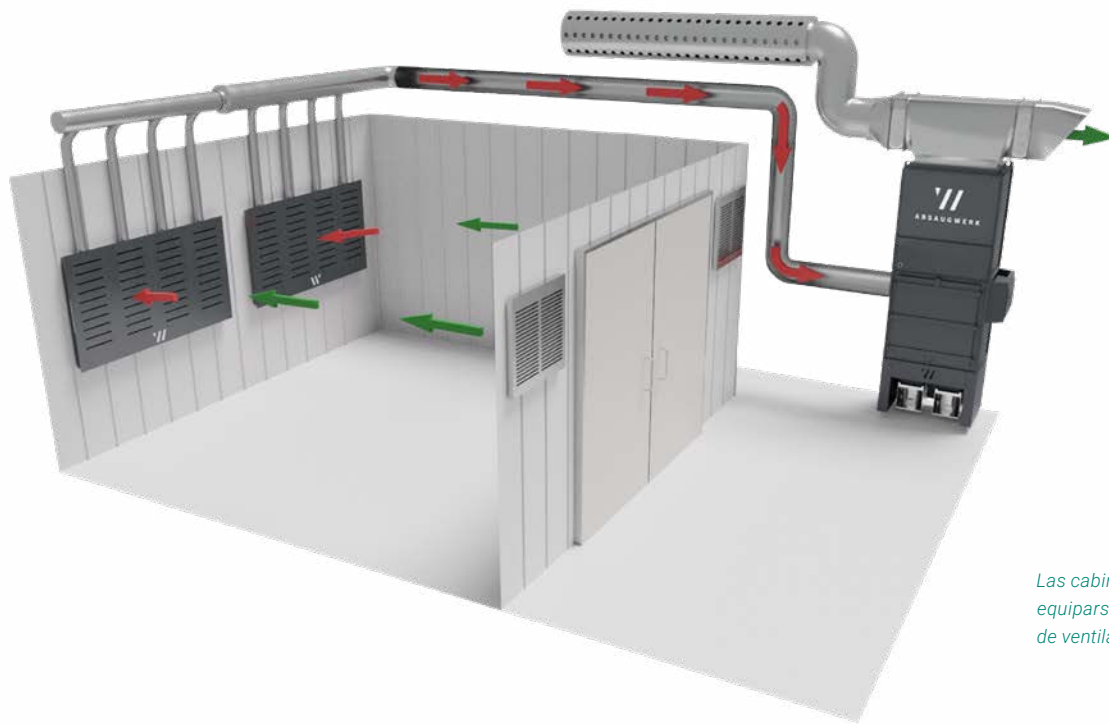
Por ello, las cabinas de extracción son necesarias en todos aquellos lugares donde las emisiones deban captarse de forma fiable y controlada o donde sea necesario cumplir de forma segura los valores límite legales. Encierran parcial o totalmente el área de trabajo y evitan la propagación del ruido y de las emisiones.

*\* Fuente: DGUV – Evaluación de riesgos en actividades con humos de soldadura / Sustancias peligrosas en el lugar de trabajo.*

# CABINAS DE EXTRACCIÓN INDUSTRIALES

Las cabinas de extracción configurables individualmente de ABSAUGWERK crean un área de trabajo controlada y claramente definida en la que las emisiones se captan directamente en el lugar donde se generan. Gracias al volumen de aire limitado, la extracción funciona de manera especialmente eficiente y optimizada energéticamente, mientras que la construcción de la cabina evita eficazmente las corrientes transversales molestas. De este modo, la captación permanece estable, controlada y fiable en todo momento.

Los contaminantes perjudiciales para la salud no llegan a la nave, los valores límite legales pueden cumplirse de forma sencilla y rentable, y tanto el calor como el ruido permanecen de forma segura dentro de la cabina. El resultado no es solo una calidad del aire notablemente mejor, sino también una mejora significativa del entorno de trabajo para los empleados y los procesos.



*Las cabinas de extracción pueden equiparse con diferentes técnicas de ventilación.*

## Sus ventajas

**Compatible con sistemas de aspiración**

**Captación óptima de polvo y humo**

**Aislamiento acústico eficaz**

**Control de temperatura específico**

**Ahorro de energía y costes de calefacción**

**Cumplimiento de la normativa laboral**

**Configuración a medida & soluciones**

**Recirculación con sustancias cancerígenas**

**Ampliación flexible**

**Mantenimiento remoto y acceso remoto**

# Aplicación

En procesos como la soldadura, el rectificado, el fresado o el corte por láser, a menudo se generan grandes cantidades de emisiones, por lo que una aspiración puntual por sí sola no siempre es suficiente. Piezas de gran tamaño, posiciones de trabajo cambiantes o altos niveles de ruido pueden dificultar adicionalmente una captación abierta.

Las cabinas de extracción crean aquí un área de trabajo delimitada en la que el humo, el polvo y el ruido se retienen de forma fiable y se captan directamente. De este modo, la nave de producción permanece libre de emisiones, se reduce la carga para los empleados y todo el entorno de trabajo se vuelve considerablemente más seguro y eficiente.

## SECTORES

Ingeniería mecánica, procesamiento de metales, automoción, industria farmacéutica, industria química, industria del plástico y muchos más

## PROCESOS

- Soldadura
- Rectificado
- Desbarbado
- Fresado
- Corte con radial
- Corte por láser etc.

## MEDIOS

- Polvo y polvo fino
- Humo y humo de soldadura
- Nieblina de aceite y emulsiones
- Niebla de pintura
- Vapores
- Aerosoles
- Virutas
- Olores



# Ámbitos de aplicación

Las cabinas de extracción se utilizan allí donde es necesario delimitar espacialmente las áreas de trabajo o proteger los procesos frente a influencias externas. Según la aplicación, el enfoque se centra en el aire limpio, el aislamiento acústico o el cerramiento de máquinas e instalaciones.

## Cabina de trabajo

Las cabinas de trabajo están disponibles en diferentes versiones y se utilizan para tareas manuales como soldadura, rectificado, desbarbado o montaje. Captan humo, polvo y ruido directamente en el área de trabajo, garantizando así un entorno de trabajo seguro y protegido.



## Cabina insonorizada

Las cabinas insonorizadas son ideales para áreas de trabajo con alta carga de ruido, por ejemplo en procesos de mecanizado ruidosos o en máquinas. Reducen considerablemente el nivel de ruido y permiten trabajar con mayor concentración. En combinación con una tecnología de aspiración adecuada, el ruido y las emisiones se captan de forma segura.



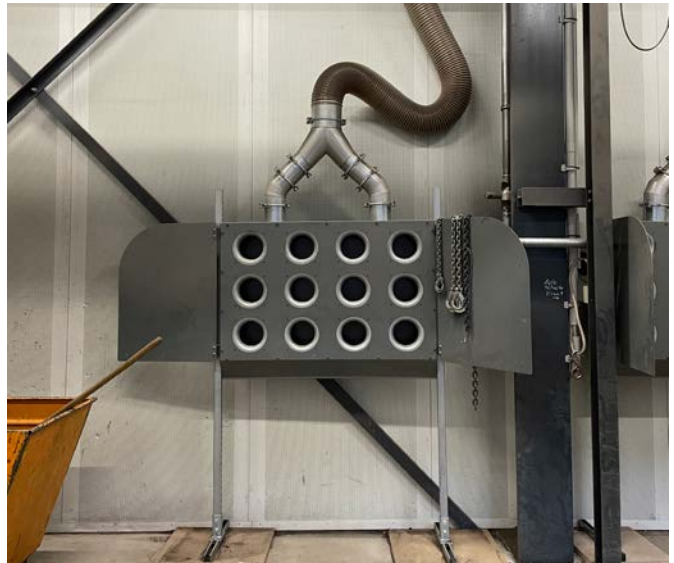
## Cerramiento de máquinas

Los cerramientos de máquinas se utilizan en instalaciones automatizadas, robots o máquinas de mecanizado. Evitan la dispersión de emisiones, protegen el entorno y contribuyen a una mayor seguridad, así como a procesos estables y reproducibles.



# Diseño personalizado

Los requisitos de las cabinas de extracción varían considerablemente en función del entorno de producción y de los procesos que se desarrollan en su interior. Por ello, es imprescindible realizar un análisis minucioso de las condiciones existentes y un diseño técnico preciso. Dependiendo de factores como el número de puestos de trabajo, el funcionamiento por turnos y la duración del proceso, se generan emisiones como humo, polvo o niebla de aceite en distintas concentraciones. Si se trata de sustancias nocivas para la salud o potencialmente explosivas, deben considerarse las etapas de filtración adecuadas y los componentes de seguridad correspondientes. Como fabricante experimentado de cabinas de extracción, tenemos en cuenta todos los parámetros relevantes en la planificación y el diseño para garantizar una solución óptima y segura.



## Planificación técnica:

- Diseño óptimo del caudal volumétrico de aire
- Conducción eficiente del aire y conceptos de flujo
- Selección de la tecnología de filtración adecuada
- Consideración de las condiciones acústicas y de presión
- Dimensionamiento conforme a la aplicación y a la carga de contaminantes

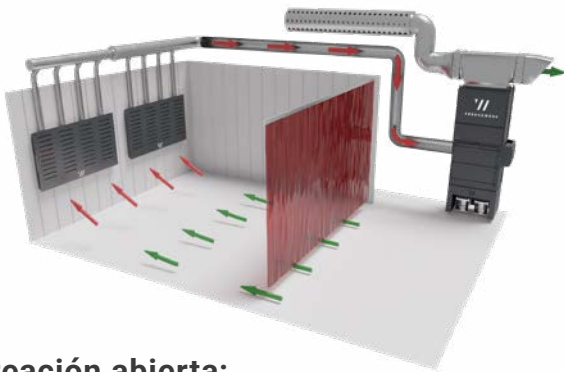
## Diseño flexible del sistema:

- Tamaños y formas constructivas flexibles
- Integración en entornos de producción existentes
- Puertas, ventanas y soluciones de acceso
- Iluminación y equipamiento ergonómico
- Automatización y tecnología de control
- Soluciones especiales (p. ej., ATEX, sala blanca)



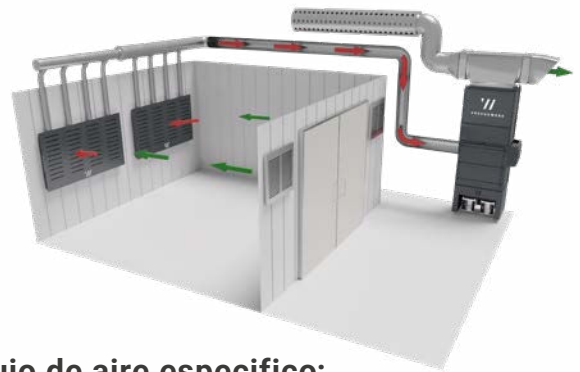
## 4 técnicas para cabinas de extracción

ABSAUGWERK desarrolla cabinas de extracción adaptadas con precisión al proceso, a la pieza y al comportamiento de las emisiones. La conducción de aire se diseña de forma que el humo y el polvo se mantengan de manera segura dentro de la cabina y se capten directamente. Según la aplicación, se emplean diferentes técnicas de ventilación y captación, que pueden combinarse con tecnología de instalación moderna, funcionamiento en recirculación o extracción, y recuperación de calor opcional. De este modo, se obtiene una cabina eficiente, segura y perfectamente adaptada al proceso correspondiente.



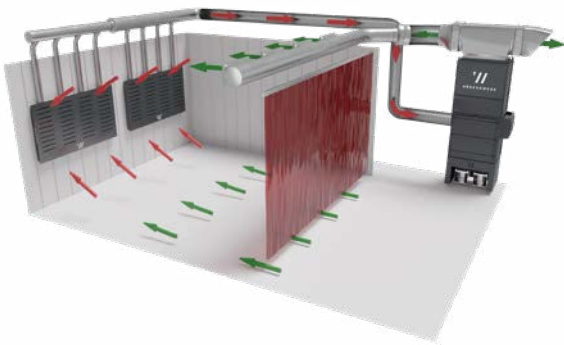
### Aireación abierta:

En la Aireación abierta, la cabina de extracción recibe aire de impulsión a través de una cortina separadora. El aire entra libremente y favorece una captación sencilla desde un solo lado. Esta variante es adecuada para procesos con una generación moderada de emisiones y ofrece una buena solución básica sin recirculación de aire.



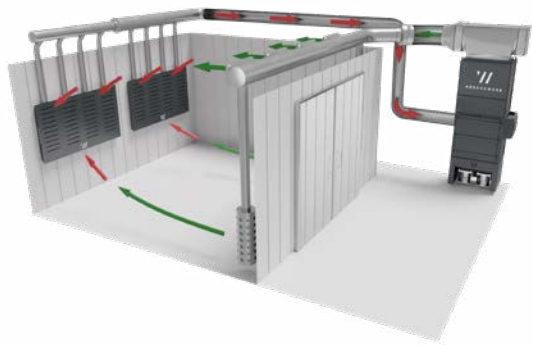
### Flujo de aire específico:

En el Flujo de aire específico, el aire de impulsión no se introduce de forma abierta, sino a través de entradas definidas en la cabina. De este modo se genera una corriente constante que dirige mejor las emisiones hacia la captación. Esta técnica aumenta la eficiencia sin requerir una compleja conducción de aire por conductos.



### Flujo de aire mezclado:

El Flujo de aire mezclado combina una cortina separadora con salidas de fuente adicionales o boquillas de largo alcance. El flujo de aire resultante es más uniforme y controlado. Gracias a la recirculación del aire, la energía permanece en el sistema, lo que convierte a esta variante en una solución especialmente eficiente.



### Flujo de aire cerrado:

En el Flujo de aire cerrado, el aire de impulsión entra en la cabina exclusivamente a través de salidas de fuente o boquillas de largo alcance. La conducción del aire es dirigida y controlada, y las emisiones se desplazan de forma muy fiable hacia la captación. En combinación con la recirculación del aire, esta técnica ofrece la máxima eficiencia y la mayor seguridad del proceso.

# Componentes

Una cabina de extracción se compone de varios componentes coordinados entre sí que, en conjunto, garantizan una captación segura y eficiente. Entre ellos se incluyen la estructura de la cabina, la tecnología de captación adecuada, la conducción de aire optimizada, la instalación de aspiración con control integrado, así como soluciones apropiadas de descarga y recirculación de aire. Solo la interacción de todos estos elementos permite una cabina que mantiene de forma fiable las emisiones dentro del área de trabajo y las evacúa de manera limpia.



## 1 ESTRUCTURA & CERRAMIENTO

- Construcción de acero o aluminio
- Elementos modulares de pared y techo
- Revestimientos parciales o completos

## 2 PUERTAS, ABERTURAS & ACCESOS

- Puertas correderas, abatibles o enrollables
- Puertas manuales o automáticas
- Amplias aberturas frontales o laterales
- Bloqueos de seguridad

## 3 VENTANAS & TRANSPARENCIA

- Acristalamiento de seguridad transparente o tintado
- Ventanas de protección para soldadura o UV
- Áreas de visualización de gran tamaño

## 4 ERGONOMÍA & EQUIPAMIENTO

- Sistemas de iluminación integrados
- Aberturas de trabajo ergonómicas
- Adaptación al operario y al proceso

## 5 ELEMENTOS DE CAPTACIÓN

- Aspiración en pared trasera
- Aspiración en suelo o ranuras en el suelo
- Aspiración lateral o en techo
- Combinación de varios sistemas de captación

## 6 CONTROL & REGULACIÓN

- Filtración en varias etapas con HEPA H14 y carbón activado
- Ventiladores radiales energéticamente eficientes y conducción de aire optimizada
- Control inteligente (Siemens LOGO! 8/ Siemens SIMATIC S7) con integración de procesos y monitorización de la calidad del aire

## 7 SEGURIDAD & PROTECCIÓN

- Componentes de protección contra incendios/EX
- Monitorización de chispas
- Dispositivos de parada de emergencia
- Silenciadores

## 8 MANTENIMIENTO & SERVICIO

- Monitorización de presión diferencial de los filtros
- Aberturas de mantenimiento de fácil acceso
- Sistemas de cambio y limpieza de filtros

# El principio ABSAUGWERK

Un sistema de aspiración potente y energéticamente eficiente consta de varios componentes que deben armonizar perfectamente entre sí. Si elementos como la captación o el sistema de conductos reducen el rendimiento, no solo puede verse afectada la funcionalidad, sino que también pueden producirse depósitos y peligros de incendio. Dado que cada aplicación es única, desarrollamos y fabricamos sistemas de aspiración a medida, adaptados individualmente a nuestros clientes. Para una solución de aspiración óptima, también nos encargamos de la planificación del sistema de conductos, la instalación y, de forma opcional, ofrecemos mantenimiento y servicio posventa.

**Todo de un solo proveedor y directamente desde nuestro WERK.**

**Captación**



+

**Conductos**



+

**Unidad de extracción**



+

**Solución especial**



## **Protección EX (ATEX) + antiincendios + acústica**

Los dispositivos de seguridad especiales previenen de forma preventiva incendios y explosiones. Además, las medidas de protección acústica reducen la carga sonora en las áreas de trabajo y crean un entorno laboral agradable.

## ¡Donde termina el estándar, comenzamos nosotros!

El resultado es una solución de aspiración integral de principio a fin. De este modo, aumentamos el rendimiento y reducimos a largo plazo los costes operativos en mantenimiento y energía, manteniendo una productividad constantemente alta. Esto la convierte en una inversión sostenible y rentable.



# Nuestros sistemas de extracción

El aire limpio en la cabina requiere la tecnología de extracción adecuada. ABSAUGWERK suministra instalaciones de alto rendimiento, adaptadas con precisión al flujo de aire de la cabina y capaces de captar y filtrar las emisiones de forma fiable. Integración perfecta. Eficientes. Made in Neu-Ulm.



## Separador húmedo

Para proyección de chispas, polvos combustibles y explosivos (ATEX).



## Filtro de humo

Para humos de soldadura y vapores metálicos.



## Extractor de polvo

Para polvos secos y partículas abrasivas.



## Separador de aceite

Para emulsiones, aerosoles y fluidos refrigerantes lubricantes.



## Unidades de filtrado

Unidades de filtración modulares con Ventilador independiente, de forma individual o combinada.



## Torre de filtro FlowX

Extracción flexible para naves industriales de humos de soldadura sin tuberías instaladas de forma fija.

**Filtros:**

- Filtro de cartuchos
- Filtro de mangas
- Filtro de malla de acero inoxidable
- Filtro de casetes

**Captación:**

- Brazo de extracción
- Mesa de extracción
- Campana de extracción
- Sistema de tuberías
- Conexión a máquina
- Captación ambiental
- Captación personalizada

**Opciones:**

- Filtro Hepa H14 para sustancias cancerígenas en funcionamiento con recirculación de aire
- Filtro de carbón activo contra gases y olores
- Ejecución ATEX / protección contra incendios
- Pre-separador
- Ejecución en acero inoxidable
- Monitorización de filtros
- Aislamiento acústico eficaz

**Descarga:**

- Cajón
- Contenedor
- Cubo
- Válvula de bola
- Descarga automática
- Descarga personalizada y mucho más

**Equipamiento:**

- Diferentes niveles de potencia
- Filtración múltiple para el máximo grado de separación
- Filtros permanentes lavables
- Limpieza de filtros por Jet-Pulse
- Motores IE3 a IE5



# auténtico. sostenible.

## SOLUCIONES DE ASPIRACIÓN SOSTENIBLES

Gracias a su alto grado de separación, nuestros extractores de polvo son ideales para el [funcionamiento en recirculación\\*](#), incluso en procesos con sustancias cancerígenas. Un variador de frecuencia adapta la potencia de aspiración a la demanda y ahorra energía. Ya en la fase de desarrollo prestamos especial atención a resistencias de flujo mínimas y a una conducción del aire eficiente. El resultado son sistemas potentes con un consumo energético muy reducido y una construcción especialmente duradera y sostenible. De este modo, nuestros extractores de polvo contribuyen de forma significativa a una producción respetuosa con los recursos y energéticamente eficiente.

## RESPONSABILIDAD EN LA EMPRESA

Todas nuestras actividades empresariales se basan en la responsabilidad ecológica, social y económica. El aire limpio en las naves de producción protege la salud de los empleados, previene enfermedades y hace que los puestos de trabajo sean más seguros.

Al mismo tiempo, se preservan las máquinas, las herramientas y las piezas de trabajo, lo que prolonga considerablemente su vida útil y aumenta la rentabilidad de toda la empresa.

## Sus ventajas

---

Alta calidad y larga vida útil

---

---

Bajos costes energéticos y operativos

---

---

Bajo mantenimiento y ahorro de personal

---

---

Filtros permanentes limpiables

---

---

Componentes de instalación flexibles

---

---

Conmutación invierno/verano (opc.)

---

---

Variador de frecuencia (opc.)

---

---

Intercambiador de calor cruzado (opc.)

---

---

Protección primaria contra explosiones

---

70 % menos costes de calefacción



*\* El aire limpio es tan puro que puede devolverse directamente al entorno de trabajo. Un intercambiador de calor de flujo cruzado integrado aprovecha el calor del aire de salida para la recuperación de energía y permite ahorrar energía adicional de calefacción.*

**mas verde.  
mas saludable.  
mejor.**



# Acústica

El ruido es uno de los riesgos para la salud más frecuentes en el lugar de trabajo. La exposición prolongada puede provocar daños auditivos, estrés y trastornos de concentración. Por ello, nuestras unidades de extracción están diseñadas para funcionar de forma especialmente silenciosa y pueden equiparse con componentes adicionales de protección acústica, garantizando que la exposición al ruido se mantenga de forma fiable por debajo de los límites legales.

## VALORES LÍMITE Y MEDIDAS

Un nivel diario de exposición al ruido LEX, 8h a partir **de 80 dB(A)** o un nivel de presión sonora de pico LpCpeak a partir **de 135 dB(C)** requiere:

- Información a los trabajadores  
(*al alcanzarse el valor de acción*)
- Puesta a disposición de protección auditiva  
(*al superarse el valor de acción*)
- Oferta de vigilancia de la salud laboral  
(*al superarse el valor de acción*)

Un nivel diario de exposición al ruido LEX, 8h a partir **de 85 dB(A)** o un nivel de presión sonora de pico LpCpeak a partir **de 137 dB(C)** requiere:

- Uso obligatorio de protección auditiva  
(*al alcanzarse el valor de acción*)
- Realización de vigilancia de la salud laboral  
(*vigilancia obligatoria, al alcanzarse el valor de acción*)
- Señalización de las zonas ruidosas  
(*al superarse el valor de acción*)
- Elaboración de un programa de reducción del ruido  
(*al superarse el valor de acción*)



## Requisitos legales

Ley de Prevención de Riesgos Laborales  
Ley 31/1995 (LPRL)

Protección frente al ruido  
Real Decreto 286/2006

Guías técnicas sobre ruido  
INSST – Ruido

## Sus ventajas

Geometría de flujo optimizada

Ventilador de funcionamiento suave

Máxima potencia de aspiración

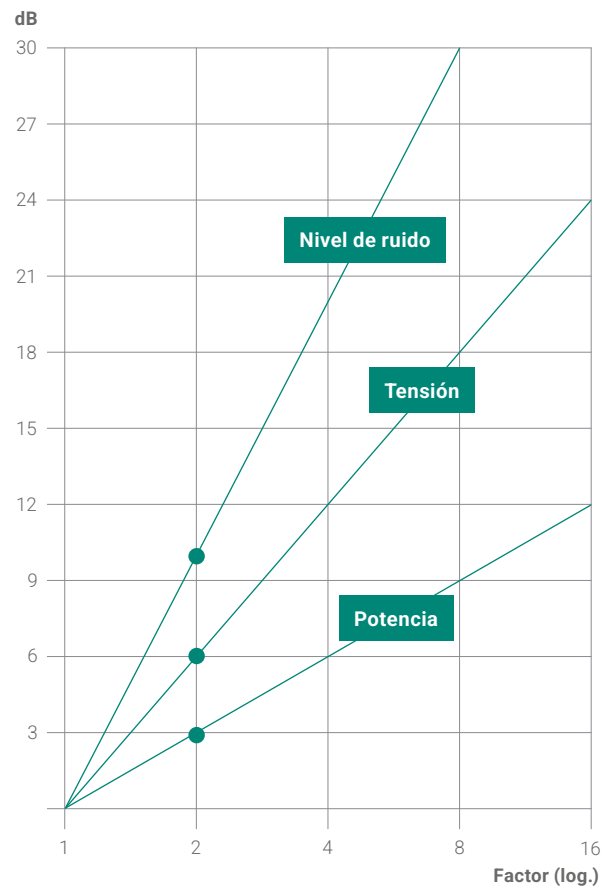
Bajo consumo energético

Ruido < 80 dB(A)



Ofrecemos una gama de **componentes especiales de protección acústica**, que pueden adaptarse de forma precisa al proceso, al tamaño del espacio y al rendimiento de la instalación, entre ellos:

- Silenciadores de baffles
- Silenciadores de conductos
- Carenados de máquinas
- Cabinas de protección acústica



*Un aumento del nivel de ruido de tan solo 3 dB supone una duplicación de la potencia acústica y se percibe como aproximadamente 10 dB más fuerte.*

**+3 dB** = potencia acústica duplicada

**+6 dB** = presión sonora duplicada

**+10 dB** = volumen percibido duplicado



# Referencia

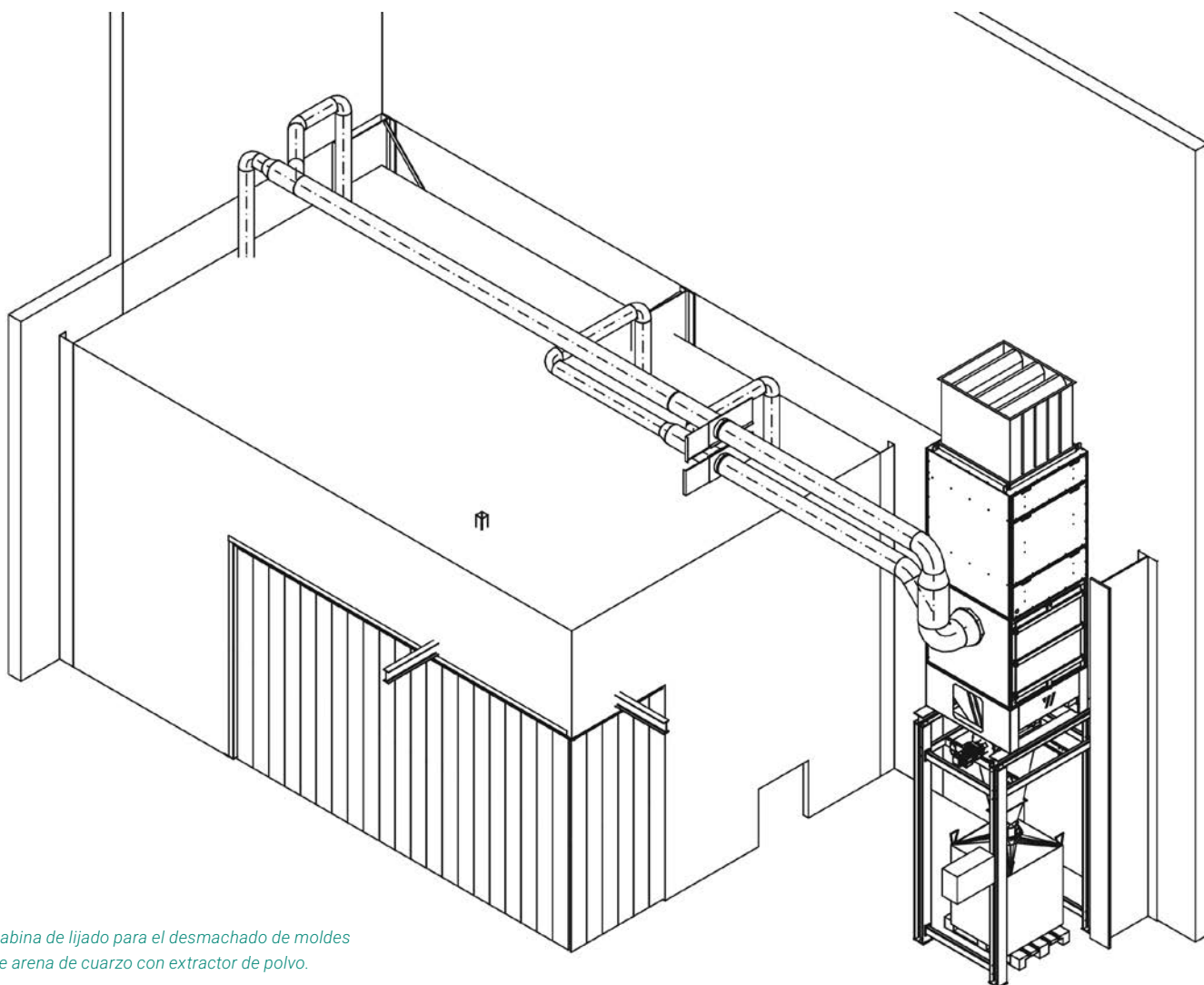
Extractores de polvo ATEX  
y cabinas de lijado en in-  
teriores para Ohm & Häner

Ohm & Häner Metallwerk GmbH & Co. KG, con sede en el suroeste de Alemania, es una de las empresas líderes de la industria de la fundición. Con alrededor de 650 empleados, la empresa familiar fabrica piezas de fundición de aluminio de alta calidad y suministra a clientes de todo el mundo piezas de fundición en bruto mecanizadas con precisión, así como piezas de fundición en arena y en coquilla. Durante los procesos de desmachado, limpieza y lijado se generan polvos perjudiciales para la salud y potencialmente explosivos. Para ello, Ohm & Häner buscaba una solución de aspiración potente que permitiera una instalación interior segura, directamente en los puntos de generación.

«Nos gustó especialmente que la instalación requiera tan poco espacio. La instalación en interiores ahorra energía y garantiza una imagen uniforme.»

*Dr. Georg Wilhelm Dieckhues,  
Director General de Ohm & Häner Metallwerk GmbH & Co. KG*





Cabina de lijado para el desmachado de moldes de arena de cuarzo con extractor de polvo.

## DESAFÍO

Para dos cabinas de lijado se requería una solución de aspiración para polvo de cuarzo y polvo de aluminio explosivo. Las instalaciones debían colocarse de forma compacta en interiores, funcionar de manera energéticamente eficiente y estar equipadas con sistemas de descarga automáticos.

## SOLUCIÓN

Para la nueva área de trabajo, ABSAUGWERK instaló dos cabinas de lijado insonorizadas con campanas laterales y mesas de trabajo para una captación precisa del polvo. Una cabina se utiliza para el desmachado de moldes de arena de cuarzo, la otra para el lijado de piezas de fundición de aluminio. Un extractor de polvo ATEX capta los polvos de aluminio, mientras que un segundo extractor filtra de forma fiable el polvo de cuarzo. El sistema de filtración multietapa con tecnología HEPA H14 y las válvulas rotativas automáticas garantizan una limpieza del aire fiable y una eliminación segura del material.

Mediante SIEMENS LOGO! 8, la potencia de filtración, los niveles de llenado y la limpieza de los filtros se supervisan automáticamente. De este modo, la instalación funciona de manera eficiente, segura y con bajo mantenimiento, cumpliendo los requisitos de la aspiración en seco ATEX moderna.



Vídeo de referencia Ohm & Häner:  
[absaugwerk.de/es/ohm-haener](https://absaugwerk.de/es/ohm-haener)

### MEDIOS

- Polvos de cuarzo, polvos de aluminio (explosivos e inflamables)

### PROCESOS

- Desmachado, lijado, limpieza

### POTENCIA

- Potencia del motor: 11 kW + 30 kW
- Caudal máx.: 15.000 m³/h + 31.000 m³/h

### SERVICIO

Asesoramiento personalizado, diseño técnico, planificación del sistema de conductos, producción, montaje, instalación de conductos, puesta en marcha, mantenimiento y servicio posventa

A photograph of an industrial workshop. Two workers in black clothing and helmets are operating machinery. Large metal cages filled with scrap metal are in the foreground. The background shows a complex system of pipes and structural beams. The scene is brightly lit by overhead fluorescent lights.

»ABSAUGWERK fue el  
único fabricante capaz de  
implementar realmente  
nuestros requisitos.«

Dr. Georg Wilhelm Dieckhues,  
Director General de Ohm & Häner Metallwerk GmbH & Co. KG



**Fig. 1**  
Serie P 3000, 11 kW

**Proceso:** Rectificado  
**Material:** Aluminio  
**Medio:** Polvo seco  
**Captación:** Aspiración en cabina tipo Push-Pull con 3x campanas de aspiración  
**Descarga:** Cubo colector de polvo

**Fig. 2**  
Serie P 3000, 11 kW

**Proceso:** Rectificado  
**Material:** Acero inoxidable  
**Medio:** Polvo seco  
**Captación:** Aspiración en cabina tipo Push-Pull con 4x campanas laterales  
**Descarga:** Cubo colector de polvo

**Fig. 3**  
Serie R 3000, 5,5 kW

**Proceso:** Proyección térmica  
**Material:** Aluminio, cobre, acero  
**Medio:** Nebolina de emulsión  
**Captación:** Aspiración en cabina tipo Push-Pull con 4x columnas de captación  
**Descarga:** Cubo colector de polvo

**Fig. 4**  
Serie P 4000, 18,5 kW

**Proceso:** Rectificado  
**Material:** Acero inoxidable  
**Medio:** Polvo seco  
**Captación:** Aspiración en cabina de rectificado con 11x columnas de captación  
**Descarga:** Cubo colector de polvo

# 360° Servicio integral

## Asesoramiento

Análisis de necesidades gratuito y oferta personalizada por parte del equipo comercial.

## Marketing

Apoyo a la comercialización mediante vídeos, así como diseño y branding personalizados.

## Planificación

Atención personalizada con visita in situ y definición de los parámetros técnicos.

## Formación

Introducción a los componentes y trabajos básicos de mantenimiento.

## Montaje

Suministro e instalación de la unidad de extracción y del sistema de conductos.

## Servicio posventa

Gama completa: repuestos y piezas de desgaste, limpieza, formación, reparaciones y retrofit.

## Puesta en marcha

Instrucción mecánica y eléctrica de la instalación en cuanto a funcionamiento, seguridad y control.

## Mantenimiento

Servicio integral para instalaciones propias y de terceros, garantizando un funcionamiento sin interrupciones.

**¡Mantenemos su planta en funcionamiento!**

## Sus ventajas

Todo de un solo proveedor

Mantenimiento propio y de terceros

Análisis de procesos gratuito

Visita personal in situ

Trabajo fluido y seguro

reducción de paradas y costes posteriores

Asistencia a nivel mundial

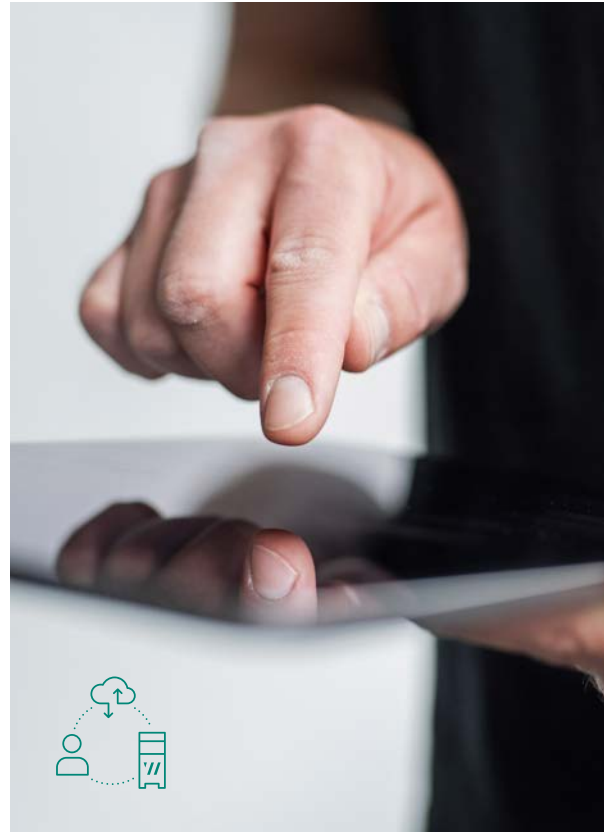
Servicios remotos

# Mantenimiento

Las paradas imprevistas de las instalaciones no solo pueden generar costes elevados, sino también poner en riesgo la seguridad de sus empleados. Para que sus unidades de extracción funcionen de forma eficiente y fiable a largo plazo, ABSAUGWERK ofrece un servicio de mantenimiento integral. Mediante inspecciones periódicas, las desviaciones técnicas se detectan de forma temprana, antes de que se conviertan en problemas costosos o relevantes para la seguridad. Nuestro amplio know-how y una organización de servicio estructurada garantizan tiempos de respuesta cortos y una rápida resolución de incidencias.

## MANTENIMIENTO REMOTO – WORLD WIDE WERK

En entornos de producción automatizados, la fiabilidad es decisiva. Nuestros sistemas de mantenimiento remoto supervisan los parámetros de la instalación en tiempo real e informan automáticamente en caso de desviaciones críticas. De este modo, nuestros técnicos de servicio pueden reaccionar de inmediato, independientemente de la ubicación. La monitorización inteligente, las funciones modernas de alarma y una encriptación VPN segura permiten una asistencia rápida, protegen sus datos y ofrecen al mismo tiempo la máxima flexibilidad.



Mantenimiento de instalaciones propias y de terceros. Una sola cita y un solo desplazamiento.

Solicite su oferta de mantenimiento sin compromiso: [info@absaugwerk.es](mailto:info@absaugwerk.es)





# ¡Calidad desde Neu-Ulm!

Nuestros WERKER son profesionales en su campo y se consideran parte del WERK en su conjunto. Con más de 200 años de experiencia combinada en tecnología de aspiración, desarrollamos sistemas de aspiración duraderos y robustos, fabricados artesanalmente y «MADE IN NEU-ULM». Cada instalación pasa por estrictos controles de calidad y seguridad antes de salir de nuestro WERK.

Invertimos de forma continua en formación y tecnología para seguir avanzando en el mercado. Nuestra capacidad de innovación ha sido reconocida con el sello BSFZ, un distintivo de desarrollo basado en la investigación y de innovación apoyada por el Estado. Nuestro objetivo: mejores condiciones de trabajo, una protección medioambiental sostenible y su éxito con WERKsistemas perfectos.

Configuramos sistemas de aspiración de forma individual y ofrecemos un servicio premium directamente desde el WERK. Esto hace que nuestras soluciones sean **auténtico. mejor.**



Cada WERKER se considera parte de una sociedad solidaria y de un entorno saludable.



## ¡Lo esencial en la tecnología de aspiración!

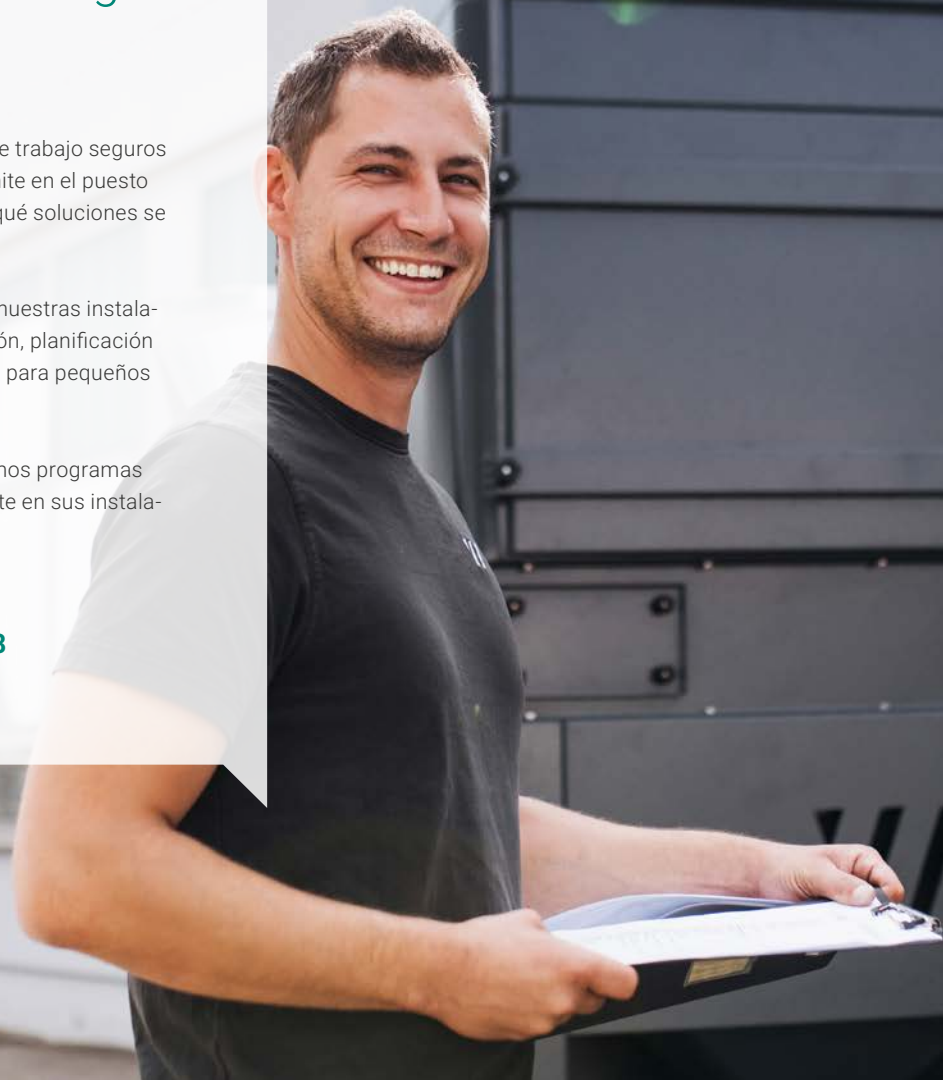
Una aspiración eficaz es decisiva para entornos de trabajo seguros y saludables. Le informamos sobre los valores límite en el puesto de trabajo, los requisitos legales y le mostramos qué soluciones se adaptan de forma óptima a sus procesos.

Además, conocerá los distintos componentes de nuestras instalaciones: explicamos qué es clave en la configuración, planificación y mantenimiento, y ofrecemos consejos prácticos para pequeños trabajos de servicio.

Para nuestros socios OEM y comerciales, ofrecemos programas de formación personalizados, a elegir directamente en sus instalaciones o en nuestro WERK en Neu-Ulm.

**Póngase en contacto con nosotros:**

**[info@absaugwerk.es](mailto:info@absaugwerk.es) | +34 635 109 948**



## auténtico. personal.

ABSAUGWERK representa valores vividos que van mucho más allá de la tecnología. Nuestros empleados no solo comparten conocimientos especializados, sino también una visión común de trabajo en equipo, responsabilidad y confianza. Esta cultura constituye la base de nuestro éxito y de nuestra «filosofía Feel-Good»

También en nuestra red apostamos por colaboraciones auténticas: abiertas, respetuosas y en igualdad de condiciones. Creemos en relaciones a largo plazo basadas en la fiabilidad y el aprecio mutuo, porque solo juntos se crea algo que realmente perdura.

ABSAUGWERK  
Filtración Iberia S.L.U.  
C/ Riera Principal 8  
ES-08328 Alella, Barcelona

+34 635 109 948  
[info@absaugwerk.es](mailto:info@absaugwerk.es)  
[www.absaugwerk.es](http://www.absaugwerk.es)

**Síguenos en redes sociales:**



@ABSAUGWERK GmbH



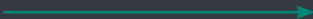
# Desarrollo del proyecto

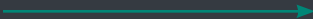
¡5 pasos hacia su solución ideal!

- **01** **Análisis del proceso**

En el primer paso se analizan los procesos, se identifican las fuentes de contaminantes y se revisan las instalaciones de aspiración existentes para determinar con precisión las necesidades reales.
- **02** **Visita personal in situ**

Nuestros expertos evalúan las condiciones directamente en sus instalaciones y toman las medidas necesarias para planificar la solución ideal para su empresa.
- **03** **Oferta personalizada**

Sobre la base del análisis y de los planos técnicos, recibirá en poco tiempo una oferta a medida que le proporcionará la solución más rentable.
- **04** **Producción**

Tras la aprobación de los planos técnicos y la adjudicación del pedido, iniciamos de inmediato la adquisición de materiales, la fabricación y la planificación de la fecha de montaje.
- **05** **Montaje**

Nuestros montadores instalan el sistema completo de aspiración, incluida la instalación del sistema de conductos, y le acompañan durante la puesta en marcha. El rendimiento y el funcionamiento se comprueban y documentan cuidadosamente para garantizar un inicio sin contratiempos.



[absaugwerk.es](https://absaugwerk.es)

auténtico. mejor.